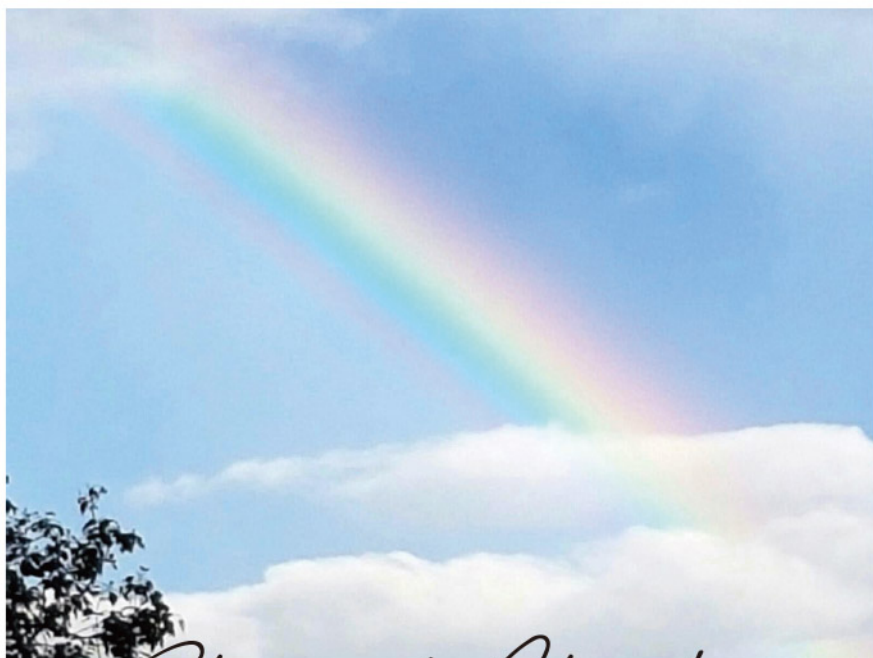


雲滴·塵
Wendy Chan



Story of Clouds

雲 的 故 事

雲，有不同形態、不同色彩，
如絲如煙、若棉若絮，
溫柔但有個性、親切卻遙不可及……
沒有人能擁有雲，
可是，雲卻是屬於大家的。

雲的故事，又是誰的故事？

Cool but passionate, gentle yet determined
Clouds charm us while changing.
Do clouds belong to the sky, or belong to us?
Story of Clouds is unveiling the mystery

雲
的

Story of Clouds

故
事

About Story of Clouds

Clouds think and speak, as someone said. I cannot agree more, and I have no idea how I started loving clouds and their words.

“Story of Clouds” is actually an account of how I feel and think about the beauty of Nature, Love, and Life.

God has arranged many people around me in my road of growth, and some of them did touch my heart and bring me smiles and tears. I would like to thank them for enriching my life and enlightening me in the “Story of Clouds”.

Whilst all the 100 photos in this book were my own original pictures, the “Rainbow” on the cover was actually taken by my mother, who, by sending me this picture, wished that I could learn to be positive, despite obstacles.

“Story of Clouds” is dedicated to my dear mother, who is now with Jesus.

“I am fine here, Mom.” This is the ultimate message of the book.

雲的故事

曾經有人說過，雲是有感情的，雲會說話的。不知道從何時開始愛上雲，也愛上聽雲說話。

《雲的故事》希望讓大家欣賞到大自然的美，也訴說夢魂縈繞的情，以及對人生的感悟。

很感謝在我生命中出現過，令我哭過、笑過、感動過、心動過的人。你們豐富了我的人生，也豐富了《雲的故事》。

書內有一百幅照片，都是我親手拍攝的，唯獨封面的雨後彩虹，是我媽媽幾年前拍給我的，相信她希望我能從彩虹中領悟人生，樂觀地面對生活。

出版《雲的故事》.....是希望此刻在天上的她知道，女兒活得安好.....

About the Author

Wendy Chan is passionate but naive in photography and writing.

She loves photography because it trains her to look for the beauty of everything.

She enjoys writing because the magical power of language allows for different interesting interpretations.

However, as her skills are limited, the photos she took may often fail to reveal the authentic beauty, and the words she used may sometimes fail to fully express her emotions and thoughts.

After all, the limited interests, or the interesting limitations, are somehow the manifestation of her life... and even yours.

關於作者

雲滴·塵 Wendy Chan，不懂攝影，但喜歡攝影，不擅寫作，但喜歡寫作。

喜歡攝影，是因為攝影時總會嘗試捕捉景物美麗的角度，不知不覺可以養成一種習慣，看所有事物，都選擇看美好的一面。

喜歡寫作，是因為覺得語言文字很有力量，能令人共鳴，又可讓不同人各自去領會、詮釋，非常有趣。

當然，攝影技術有限，往往未能把肉眼所見的美景準確捕捉到。有時也因詞窮，無法表達到某些情感、思緒。

也許，在「有趣」與「有限」之間徘徊，是雲滴·塵的人生.....也是大家的人生。



大帽山雲海日落.....
充滿震撼和感恩的經歷.....
愛上雲，愛上雲的故事.....

The sunset amid the sea of clouds at
Tai Mo Shan....
an overwhelming experience filled with
gratitude and love....
for the clouds and their stories....



雲的故事，
始於文字，
始於語言.....
這裡是我的根，
也是「雲的故事」
的根.....

The origin
of my knowledge,
the origin of
"Story of Clouds"....

幸運遇上令人驚嘆的晚霞雲彩.....
震撼心弦，着實是筆墨難以形容.....

It was the stunning sunset glow that
explained what "beyond speech" really means.



齊賞雲海.....

享受，就是分享和感受.....

在大自然的壯觀盛景前，無分你我.....

Let's share the joy whilst acclaiming
the masterpiece of mighty Nature....



人生的機會，
要好好把握，
因為，
路並不一定
長有.....

Seize the day,
seize the chance....
The road may disappear
when the tide comes....



這幅相是我三年前在觀塘海濱影的。
我很喜歡。
它令我想起「救贖」：
耶穌光、救生圈，
以及躲避在凳下的小鴿子……
究竟「救贖」是倚靠主？援助？
還是自救？……

I took this picture in three years ago.
It reminds me of Salvation :
Light of Jesus, lifebuoy, and the little pigeon
protected itself under the seat.
Where are we going to find Salvation?



難忘一刻.....

從山頂失望而回到山腰的剎那，
你在天空繪了這一幅油彩

An unforgettable moment,
a stunning masterpiece
you painted for me,
overshadowing my
disappointment
from the day...





不信日落亦可這樣美.....雲相信。

Clouds are charmed by the sunset,
the unbelievable beauty of the sunset.



天上雲，水中蓮，
都是抓不住的，
只能遠遠欣賞.....
就像.....

I can only admire
you at a distance....

緣份的天空.....

你是哪一片？我又是哪一片？
我們會相遇嗎？

If our hearts are in the sky,
is there a place for me in yours?
Is there a place for you in mine?



把煩惱交給雲吧！

Let the clouds take your burden



不經意抬頭，
你竟給我驚喜

*Your charm comes
with a surprise.*

城門河.....

有你的腳蹤，也有我的足跡，
可我們就是沒有相遇過.....

We both walk along this adorable river,
in different times...
always....



我願做一片自在的雲

Let me float as the cloud...



是你太高？

還是我太低？

為什麼我們會相遇？

We met not by chance,
but by our efforts to break through
the paradigm....

後記

I suddenly realise that apart from the cover photo, the very last picture of this book was also not taken by me...but by my daughter.

Story of Clouds is perhaps also a story of...inheritance.

寫到最後，才發現，原來除了封面的雨後彩虹之外，書末那幅照片，也不是我拍的。

拍照的人，是我的女兒。

雲的故事，原來也是一個傳承的故事.....

雲的

Story of Clouds

故事

作者：雲滴·塵

編輯：青森文化編輯組

設計：VN Chan

出版：紅出版（青森文化）

地址：香港灣仔道133號卓凌中心11樓

出版計劃查詢電話：(852) 2540 7517

電郵：editor@red-publish.com

網址：<http://www.red-publish.com>

香港總經銷：聯合新零售(香港)有限公司

台灣總經銷：貿騰發賣股份有限公司

新北市中和區立德街136號6樓

(886) 2-8227-5988

<http://www.namode.com>

出版日期：2022年5月

圖書分類：攝影/流行讀物

ISBN：978-988-8743-97-1

定價：港幣80元正/新台幣320元正

ISBN 978-988-8743-97-1



9 789888 743971 >

雲是什麼？

雲是水滴，是凝結在微塵上的水滴。

雲滴·塵，就是雲。



專業出版 國際銷售

紅出版文化平台

加入我們：www.red-publish.com

Mod^{oo}E.

上架建議：攝影／流行讀物

定價：港幣 80 元正／新台幣 320 圓正